

## ПРЕСС-РЕЛИЗ

### Торжественная церемония, посвященная началу строительства газопровода Nord Stream

- Президент России Дмитрий Медведев, комиссар ЕС по энергетике Гюнтер Оттингер, а также политические и бизнес-лидеры приняли участие в торжественной церемонии в бухте Портовая
- Газопровод соединит Россию с европейской газотранспортной сетью через Балтийское море и внесет важный вклад в укрепление энергетической безопасности

Бухта Портовая, Выборгский район: 09 апреля 2010 г. Сегодня состоялось официальное мероприятие, приуроченное к началу строительства газопровода «Северный поток», который напрямую соединит энергетическую систему Европы с крупнейшими месторождениями природного газа в России. Начало строительства было отмечено символической церемонией сварки двух труб, в которой приняли участие президент России Дмитрий Медведев, комиссар ЕС по энергетике Гюнтер Оттингер, а также другие политические и бизнес-лидеры и акционеры консорциума Nord Stream из России, Германии и Нидерландов. В соответствии с графиком проекта, поставки газа по первой из двух линий газопровода Nord Stream начнутся в 2011 году. Консорциум в составе «Газпрома», BASF/Wintershall, E.ON Ruhrgas и Gasunie инвестирует 7,4 млрд. евро в газопровод протяженностью 1 224 км, который внесет значительный вклад в обеспечение энергетической безопасности Европы на ближайшие десятилетия.

Официальное начало строительства было отмечено торжественной церемонией в бухте Портовая (Выборгский район Ленинградской области) - начальной точке газопровода, который будет доставлять газ в Европу по дну Балтийского моря, пересекая воды пяти стран: России, Финляндии, Швеции, Дании и Германии. Открывая торжественную церемонию, Президент России Дмитрий Медведев заявил: «Уверен, что газопровод «Норд Стим» станет ещё одним связующим звеном между Россией и Европой. Его строительство отвечает и нашим долгосрочным целям, и в не меньшей степени, хотел бы это отдельно подчеркнуть, целям развития наших

национальных экономик. И, конечно, это наш вклад в обеспечение европейской энергетической безопасности».

Значимость проекта Nord Stream для Европы подчеркнул комиссар ЕС по энергетике Гюнтер Отtingер: «Nord Stream является приоритетным энергетическим проектом для ЕС и станет важным дополнением к энергетической системе Европы». В специальном видеообращении канцлер Германии Ангела Меркель заявила: «Наша общая цель - долгосрочное, равноправное энергопартнерство. Оно должно предоставлять возможности сотрудничества и роста компаниям обеих сторон. Газопровод «Северный поток» наглядно показывает, какой огромный экономический потенциал заложен в таком партнерстве».

Управляющий директор консорциума Nord Stream Маттиас Варниг отметил: «Наш газопровод напрямую соединит точку, в которой мы сейчас находимся, с балтийским побережьем Германии, откуда газ будет доставляться потребителям по всей Европе. Этот проект стал свидетельством устойчивого и успешного многолетнего международного сотрудничества: наши инвестиции в размере 7,4 миллиарда евро объединили ведущие компании из одиннадцати европейских стран, которые вместе с нами работают над реализацией этого важного проекта. Но «Северный поток» - это гораздо больше, чем инфраструктурный проект в области энергетики. Газопровод также является важным символом политических, экономических и культурных связей, которые еще теснее свяжут наши страны и народы», - добавил г-н Варниг.

Центральным событием церемонии стала сварка двух 12-метровых труб, что символизирует создание связующего звена между газотранспортными системами России и Европейского союза.

Строительство газопровода «Северный поток» протяженностью 1 224 км по дну Балтийского моря началось по графику после многолетнего планирования и экологических согласований. Для реализации проекта были получены разрешения от пяти стран, через воды которых проходит трасса газопровода, а также привлечено финансирование для первой фазы проекта в размере 3,9 млрд. евро. Контракты на предоставление финансирования были подписаны с 26 международными банками в марте текущего года.

Первые трубы весом 25 тонн и длиной 12 м каждая были сварены и уложены на морское дно в 30 км от шведского острова Готланд 8 апреля 2010 г. В настоящее время судно Castoro 6 осуществляет трубоукладку со скоростью 2,5 км в день, продвигаясь в сторону Финского залива. Официальная торжественная церемония, посвященная началу строительства, проходит на берегу, в бухте Портовая недалеко от города Выборга, которая станет начальной точкой газопровода «Северный поток».

В 2006 году Европейская комиссия, Европейский парламент и Европейский Совет присвоили планируемому газопроводу статус «проекта, отвечающего интересам всей Европы» в целях повышения устойчивости и надежности поставок энергоресурсов в Европу.

После ввода в эксплуатацию двух линий в 2012 г. «Северный поток» сможет транспортировать 55 млрд. куб. м газа в год из России в Германию. Газ будет поступать в европейскую газотранспортную сеть, в том числе в Германию, Данию, Нидерланды, Бельгию, Францию и Великобританию.

Председатель правления «Газпрома» Алексей Миллер отметил: «Я уверен, что прямое соединение газотранспортных систем России и Европы является принципиально новым подходом к обеспечению энергетической безопасности континента. Газопровод «Северный поток» обеспечит не только высочайшую надежность поставок, но и позволит в дальнейшем удовлетворять растущие потребности Европы в природном газе. Наша совместная работа с крупнейшими европейскими энергетическими компаниями по проекту «Северный поток», без сомнения, станет эталоном международного сотрудничества для других масштабных газотранспортных проектов».

Председатель правления компании E.ON Ruhrgas AG Бернхард Ройтерсберг отметил: «Существует убедительная причина участия компании E.ON Ruhrgas в проекте Nord Stream: Германии и Европе нужен этот газопровод как элемент диверсифицированной газотранспортной инфраструктуры для обеспечения надежных поставок газа из России. Газопровод напрямую свяжет газовые месторождения России с рынками сбыта в Западной Европе и создаст необходимые мощности для обеспечения значительной части потребностей ЕС в дополнительном импорте газа».

Райнер Зееле (Rainer Seele), председатель правления компании BASF/Wintershall: «Природный газ - это экологически благоприятный вид топлива XXI века. Газопровод «Северный поток» станет еще одним важнейшим маршрутом доставки газа в Европу, дополняя другие источники энергоресурсов в Европе».

Председатель правления и президент компании N.V. Nederlandse Gasunie Марсель Крамер заявил: «Газопровод «Северный поток» дополняет и диверсифицирует маршруты поставок энергоресурсов в Европу и, таким образом, вносит существенный вклад в будущую энергетическую безопасность. Потребители европейских стран все больше осознают ту роль, которую призван сыграть природный газ в обеспечении устойчивого энергетического баланса. Газопровод «Северный поток» позволит нам уже сейчас рассчитывать на долгосрочные бесперебойные поставки газа».

Строительство газопровода и сотрудничество с большим количеством поставщиков материалов и услуг является серьезным стимулом для европейской экономики. Проект обеспечит преимущества для развития инфраструктуры ряда стран Балтийского моря, что послужит основой для будущего экономического роста.

Консорциум Nord Stream заключил контракты на проектирование, поставку комплектующих и трубоукладочные работы с компаниями Германии, России, Франции, Италии и других европейских стран. С немецкой компанией EUROPipe заключен крупнейший в истории завода контракт стоимостью 1,2 млрд. евро на поставку 75% 12-метровых стальных труб с покрытием для первой линии газопровода. Остальные 25% поставляет российский Выксунский металлургический завод (группа ОМК). Итальянская Saipem ведет работы по трубоукладке, французская EUPEC отвечает за основные работы по логистике, строительство и эксплуатацию специализированных заводов по нанесению утяжеляющего бетонного покрытия на трубы, а также за организацию схемы доставки готовых обетонированных труб на трубоукладочные суда.

Около 30% инвестиций для реализации проекта обеспечивается акционерами консорциума Nord Stream: российским ОАО «Газпром», германскими компаниями E.ON Ruhrgas AG и BASF SE/Wintershall Holding GmbH, а также голландской компанией N.V. Nederlandse Gasunie. Остальные 70% - внешнее финансирование банков.

**Отдел по связям с общественностью:**

**Ульрих Лиссек (Ulrich Lissek)**, моб.: +41 79 874 31 58

**Ирина Васильева**, моб.: +7 916 133 87 81

**E-mail:** [press@nord-stream.com](mailto:press@nord-stream.com)

**Примечание:**

**Nord Stream** – газопровод, который соединит Россию и Евросоюз через Балтийское море. Импорт природного газа в Евросоюз в 2007 году составил примерно 312 миллиардов кубометров в год, и к 2030 году прогнозируется его рост до 516 миллиардов кубометров. Это означает, что к 2030 году потребность в годовом импорте газа в ЕС составит около 200 миллиардов кубометров (Источник: Международное энергетическое агентство World Energy Outlook, 2009 год). Соединяя крупнейшие в мире газовые месторождения с европейской газопроводной сетью, Nord Stream обеспечит около 25% спроса Евросоюза на дополнительный импорт газа в ближайшие десятилетия. Проект послужит важным вкладом в обеспечение долгосрочных и надежных энергопоставок и станет неотъемлемой частью партнерства России Евросоюза в области энергетики.

Первую нитку газопровода общей протяженностью около 1220 километров с пропускной способностью около 27,5 млрд. куб. м в год планируется ввести в эксплуатацию в 2011 году. На втором этапе проекта параллельная нитка удвоит

пропускную способность газопровода до 55 млрд. куб. м в год. Этого достаточно для снабжения более 26 млн. домашних хозяйств.

**Компания Nord Stream AG** является совместным предприятием, образованным с целью планирования, строительства и последующей эксплуатации нового морского газопровода через Балтийское море. ОАО «Газпром» владеет 51% капитала совместного предприятия, а BASF/Wintershall и E.ON Ruhrgas имеют равные доли по 20%. Доля N.V. Nederlandse Gasunie составляет 9%.

Строительство газопровода Nord Stream началось в апреле 2010 г., после завершения экологических исследований и процедуры оценки воздействия на окружающую среду. Согласно графику, первая линия будет пущена в эксплуатацию в 2011 г., вторая - в 2012 г.

Как трансграничный проект Nord Stream регулируется международными конвенциями и нормами национального законодательства во всех странах, через которые он проходит. Инвестиции компании Nord Stream в экологические исследования и планирование маршрута составили 100 млн. евро, процесс оценки трансграничного экологического воздействия проекта завершен по всей протяженности маршрута газопровода. Данный процесс регулируется международным (Конвенция Эспо) и национальным законодательством.